

UNIVERSIDAD DEL SALVADOR

Licenciatura en Educación Especial

Sede Rosario

Comisión: 2003

TESINA

**TÍTULO: NIVELES DE ALFABETIZACIÓN DEL
ADULTO SORDO**

USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

AUTORA: *Betina Peppino Coppini*

PROFESOR TUTOR: *Lic. Juan Agrelo*

LOCALIDAD: *Rufino – Santa fe*

FECHA: *Agosto 2008*

ÍNDICE

Introducción.....	1
Problema.....	3
Objetivos.....	4
Marco teórico.....	5
Fundamentos y Diseño Metodológico.....	42
Tablas y Gráficos de las Encuestas realizadas.....	43
Resultados e interpretación.....	60
Conclusiones.....	63
Anexo.....	66
Bibliografía.....	69



INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación, tiene como meta, indagar los niveles de alfabetización alcanzados por las personas adultas sordas respecto de su práctica en la interacción con la lengua escrita, que viven en la ciudad de Rufino, provincia de Santa Fe durante el año 2007.

También pretende esclarecer algunos aspectos teóricos básicos referidos a conceptos de alfabetización, concepciones teóricas de sordo y sordera, intervenciones pedagógicas en la educación del sordo, teorías de adquisición del lenguaje y procesos de adquisición del sistema de escritura; interrelacionados todos ellos con criterios y fundamentos teóricos subyacentes que sostienen la práctica profesional.

Este compromiso está sostenido desde una perspectiva sociolingüística, que como tal reflexiona acerca de la existencia de variedades lingüísticas dentro de un mismo lenguaje y asiente a la lengua de señas como diferente y autónoma respecto de la lengua oral, permitiendo de este modo al sordo constituirse como sujeto del lenguaje.

Hoy en día se considera a quien, además de conocer las letras, puede comunicar y alcanzar significados por medio de la lengua escrita y de este modo esgrimirla con validez en la vida diaria.

La población estudiada está compuesta por 10 personas sordas pertenecientes a diferentes entidades que existen en la ciudad de Rufino, como Escuelas Especiales, Clubes, Hospitales, Clínicas cuyas edades oscilaron entre 20 años y 60 años, y habitan la ciudad de Rufino durante el año 2007. O sea comprende la totalidad de personas sordas con que cuenta la ciudad de Rufino, al momento de la investigación.

Es de dominio público que el conjunto de los individuos sordos presentan trances dificultosos en las fases de adquisición de la lengua escrita y en corolario, niveles de alfabetización incorrectos.

Dado que siempre se ha imputado a la escuela el compromiso de alfabetizar, es preciso que los adultos sordos en su mayoría y los de esta indagación en particular concurriesen a escuelas especiales durante la edad escolar.

Estas escuelas figuran como de corte oralista, respaldadas por teorías de aprendizaje de tipo conductista, siendo el trascendental objetivo de las mismas, la instrucción de la lengua oral.

Asimismo esta lengua es utilizada como vehículo de instrucción y único medio de aprendizaje escolar. De este modo el aprendizaje de la lengua oral prima por sobre otro aprendizaje, entre ellos el de la lengua escrita.

El sordo ingresa al ámbito escolar a edades diversas, con escasas destrezas comunicativas, como consecuencia de ello la escuela intenta como primera medida dar al sordo “lo que le falta”: la lengua oral en este caso, como medio de comunicación y de integración a la sociedad.

Discurriendo los problemas que el sordo presenta en el aprovechamiento de la lengua escrita, los docentes inculpan dichas equivocaciones a la condición natural de esas personas de “ser sordas”; no a la dificultad que poseen para apropiarse de la lengua oral desde donde se intenta alfabetizarlos.

De este modo el sordo llega a la adultez con restringidos niveles de alfabetización, lo que ocasiona diferencias de oportunidades para acceder al mercado laboral, con el consiguiente retraimiento y marginalidad social.

Este trabajo tiene como propósito estimular a los profesionales que trabajan con personas sordas (docentes especiales, fonoaudiólogos, etc.) a reflexionar sobre la posibilidad de abordar el aprendizaje de la lengua escrita desde otras perspectivas, y de esta manera lograr que el sordo comprenda, se apropie y maneje esta lengua como medio de comunicación y de inserción social, al mismo tiempo que pretende ser un aporte más al proceso de profesionalización de los docentes para personas sordas e hipoacúsicas.

USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

PROBLEMA

¿Cuáles son los niveles de alfabetización alcanzados y se pueden considerar como factores diferenciadores de los mismos: la etiología de la sordera, su etapa de comienzo, el grado de pérdida auditiva, el modo de comunicación, la edad de adquisición de la lengua de señas argentina, el origen sociocultural, los años de escolaridad y la intervención pedagógica recibida fuera del ámbito escolar en los adultos sordos de la ciudad de Rufino durante el período comprendido entre Enero y Julio de 2007?



OBJETIVOS

- Determinar los niveles de alfabetización en personas adultas sordas de la ciudad de Rufino, provincia de Santa Fe en el período Enero - Julio de 2007.
- Evaluar los procesos de lectura y escritura a través de instrumentos precisos específicamente diseñados para esta investigación con el fin de determinar el nivel de alfabetización en adultos sordos.
- Reconocer factores diferenciadores existentes en la población, como la etapa de comienzo de la sordera, etiología de la misma, grado de pérdida auditiva, competencia lingüística, modos de comunicación, origen sociocultural, años de escolaridad, intervención pedagógica recibida fuera del ámbito escolar y su relación con los niveles de alfabetización obtenidos.



MARCO TEÓRICO

¿Qué es la alfabetización?

La alfabetización se refiere generalmente a la habilidad que se tiene de leer y escribir. La lectura y la escritura son sistemas simbólicos que permiten a las personas recibir y enviar información a través de las dimensiones del tiempo y del espacio. La lectura y la escritura han contribuido significativamente al desarrollo de las sociedades, de las culturas y de las tecnologías; además posibilitan a las personas transmitir el conocimiento de generación en generación y de un lugar a otro.

Existe en la actualidad un campo de la investigación educacional que se encarga de la alfabetización que está surgiendo. Este campo considera tanto el desarrollo de la lectura como el de la escritura visto desde la perspectiva del niño. *“La alfabetización no se ve solamente como un proceso cognoscitivo, sino también como un proceso social, psicológico y lingüístico”*¹

*“En el primer año de escolaridad se producen por parte de los alumnos y aun de los padres un fenómeno de concentración de expectativas, deseos, motivaciones, temores, respecto del logro de los aprendizajes vinculados con el acceso a la lectura y la escritura, como raramente vuelva a darse en el resto de la educación formal respecto de los otros aprendizajes. Desde la perspectiva de la enseñanza, los maestros comparten esas expectativas y ponen a su servicio las concepciones, marcos teóricos y prácticas que han elaborado en relación con la alfabetización.”*²

Tal como se expone en el documento siguiente la alfabetización inicial y las condiciones par la alfabetización avanzada es un la instancia concreta de la alfabetización inicial donde los alumnos tienen la oportunidad de acceder a conocimientos acerca de la escritura como patrimonio cultural y como sistema de comunicación, de apropiarse del sistema de escritura y de conocer las particularidades del estilo de lenguaje escrito, La coherencia y la articulación entre estos tipos de

¹ Dziwulski, 1992, p.3.

² Ministerio de Educación de la Provincia de Santa Fe. Lengua: La construcción de los núcleos de aprendizajes prioritarios. Conceptualizaciones, estrategias y materiales para el Proyecto Alfabetizador Institucional. Diciembre 2006. Pág. 15